

日期 Date	事件	Events
1/01 (一)	元旦禁食禱告會-在本堂	Fasting and Prayer service at Compton
1/05 (五)	週五查經開始 (美聖堂)	Beginning of Friday Bible Study (Mason)
1/07 (日)	成人主日學春季開始	Beginning of Spring Adult Sunday School
1/13 (六)	全教會長執會-在美聖堂	All Church Trustee Meeting at Mason
2/09 (五)	週五查經暫停一次 (美聖堂)	No Friday Bible Study (Mason)
2/10 (六)	中國新年福音聚會-在美聖	Chinese New Year at Mason
3/15-17 (五-日)	校園福音營	Campus Gospel Camp
3/29 (五)	受難節特別聚會-在美聖堂	Good Friday Service at Mason
3/30 (六)	復活節聖樂佈道會-在美聖堂	Easter Music Service at Mason
3/31 (日)	復活節 (洗禮)	Easter Service (baptism)
4/20 (六)	春季大掃除	Spring Clean-up
5/17 (五)	週五查經結束 (美聖堂)	End of Friday Bible Study (Mason)
5/17 (五)	Awana 兒童事工結業典禮	AWANA Closing Ceremony
5/24 (五)	高中畢業生之夜	YG Senior Night
6/09-14 (日-五)	CIY 退修會	YG CIY MOVE
6/16-21 (日-五)	兒童暑期聖經班-在美聖堂	VBS at Mason
6/22 (六)	全教會郊遊	All Church Picnic
7/4-7 (四-日)	中西部夏令會	MCCA Summer Retreat
7/09 (二)	三元福音培訓課程 (美聖堂)	EE Training Class (Mason)
7/12 (五)	週五查經開始 (美聖堂)	Beginning of Friday Bible Study (Mason)
7/12 (五)	兒童音樂劇開始排練-在美聖堂	1st Practice of Children's musical at Mason
7/14 (日)	成人主日學夏季開始	Beginning of Summer Adult SS
8/02 (五)	安全培訓-在美聖堂	Safety and Security Training at Mason
8/09 (五)	青少年之夜	Youth Lock-in
8/10 (六)	兒童音樂劇演出-在美聖堂	Children's Musical Performance at Mason
8/16 (五)	青少年團契開學日	Youth Group Kickoff
8/16 (五)	Awana 兒童事工開學日	AWANA Children Ministry kickoff
9/08 (日)	成人主日學秋季開始	Beginning of Fall Adult Sunday School
9/21-22 (六-日)	專題: 搶救下一代-在美聖堂	Saving the Next Generation at Mason
9/22 (日)	聯合崇拜-在美聖堂	Combined Sunday Service at Mason
10/1-31	十月宣道月	October Mission Month
10/11-13 (五-日)	青少年退修會	Youth Group Fall Retreat
10/31 (四)	兒童哈利路亞之夜-在美聖堂	Children's Hallelujah Night at Mason
11/09 (六)	秋季大掃除	Fall Clean-up
11/21 (四)	感恩節佈道會-在本堂	Thanksgiving Service at Compton
12/01 (日)	12 月洗禮 (暫定)	Baptism in December (TBD)
12/08 (日)	兒童聖誕表演 (美聖堂)	CSS Celebration Christmas (Mason)
12/24 (二)	聖誕節特別聚會-在美聖堂	Christmas Special Service at Mason
12/27, 1/3/2025 (五)	週五查經暫停 (美聖堂)	No Friday Bible Study (Mason)

*2024 年福樂團契聚會, 每週四上午 9:30 在美聖堂舉行, 每月第一個週四備有午餐

*2024 年姐妹查經: 週一晚上, 週二上午, 週四上午

*2024 年主題: 創造與賜福

*2024 Theme: Creation and Blessing

主日聚會	Sunday Service	
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
禱告會/查經小組	Prayer Meetings/Small Group Bible Study	
週一	姊妹查經小組 (線上聚會)	7:30 pm
週二	姊妹查經小組 (實體聚會)	9:30 am
週三 (每月第一週)	美聖堂禱告會	8:00 pm
週三 (每月最後一週)	聯合禱告會 (本堂與美聖堂輪流舉行)	7:30 pm
週四	福樂查經小組 (實體與 Zoom 平臺同步)	9:30 am
週四	查經小組 (賴姪吟, 線上聚會)	9:30 am
週五	成人/青少年小組查經, 兒童 AWANA 在美聖堂	7:30 pm
團契聚會	Fellowship Meeting	負責人
福樂團契	每月第一週星期四早上 9:30 實體與 Zoom 同步	李翠英
安德森團契	每月第一週星期六晚上 6:00 輪流在各家舉行	傅亦冰
建武營團契	每月第一個星期六禱告會輪流在各家舉行	張東升
加利利團契	每月第三週星期三禱告會輪流在各家舉行	朱文瑋
UC 校園團契	每週五晚上 7:30 在 Peoples Church 實體聚會	朱奇
Miami 校園團契	每週五晚上 6:00 實體聚會	唐慧瑩
青少年團契	Youth Fellowship 每週五晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi

主日崇拜, 備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童、青少年聚會、以及嬰幼兒看顧。

Sunday Mandarin Worship Service has English translation by earphone. Starting at 9:30 AM, we provide K-6th grade Children Gospel Group, Youth Worship Service (English), and Nursery.

2024 年辛城教會主題: 創造與賜福
Cincinnati Chinese Church Theme for 2024:
Creation and Blessing

本堂地址: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231

Tel: (513) 931-2381

美聖堂地址: 766 Reading Road, Mason, OH 45040

Tel: (513) 398-1234

網址: <https://www.cincinnati-chinese-church.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

辛城教會美聖堂主日崇拜

CCC Mason Sunday Service

01/07/2024

敬拜詩歌
Worship Hymns

楊偉立
Weili Yang

信息
Message

神的創造
The Creation of God
創世記 Genesis 1:1-2:3

劉江華牧師
Pastor Brian Liu

歡迎與報告
Welcome & Announcements

周元鑫
Yuanxin Zhou

祝禱
Benediction

劉江華牧師
Pastor Brian Liu

金句：神就照著自己的形像造人，乃是照著他的形像造男造女。
(創世記 1: 27)

Key Verses: So God created man in his own image, in the image of
God he created him; male and female he created them.
(Genesis 1:27 ESV)

司琴: 胡亞舟
Pianist: Joseph Hu

敬拜團: 楊孟智、顧正朝、于春香、胡曉杰

Worship Team: Joseph Yang, Zhengchao Gu, Chunxiang Yu, Xiaojie Hu

影音同工: 李華、陳澤民
AV Workers: Harry Li, Chakman Chen

翻譯: 余志紅
Interpreter: Joan Yu

招待同工: 張樹林、李小萍、朱李紅、安美麗

Ushers: Shulin Zhang, Xiaoping Li, Lihong Zhu, Meili An

報告事項

十一月奉獻	\$74,699.41
十一月支出	\$46,414.68
十一月結算	\$28,284.73
2023 年盈虧	\$53,074.19

- 2024 教會主題：創造與賜福。
- 2024 全年讀經計劃表：每天按進度讀完全本聖經，全人得神話語滋潤，有力前行。請在大堂入口桌上領取。
- 弟兄團契：1/8 週一晚 7:30 在美聖堂舉行，帶領者：楊華禮弟兄。歡迎弟兄們參加，在新的一年有神新的帶領。
- 美聖堂事工協調會：1/10 週三晚 7:30 在 1,2 號教室舉行。請大家參加，了解教會事工並參與服事，一起得建造。
- 2024 辛城教會長執會暨年度理事會：1/13 週六上午 9 點在美聖堂舉行。請為聚會及與會長執傳道人代禱。
- 美聖堂新執事按立：訂于 1/14 主日舉行，將按立周元鑫弟兄為新執事。感謝神，他願意委身與神同工。
- 成人主日學春季班：今天上午 9:30-10:30，已開始上課；共 8 門課：基要真理受洗班；新生命，新生活；舊約概論；歷代志上下；保羅書信英文授課；約伯記；路加福音；基督生平。繼續接受報名。鏈接：<https://forms.gle/wVTMMdny61OU8pvC9>。歡迎弟兄姐妹都來接受聖經裝備課程，成為基督精兵。
- 實體牧長會：1/17 週三晚 7:30 在美聖堂舉行，請為會議及牧長們禱告，同心合一的一起帶領教會。

代禱事項

一月份青少年主日崇拜領詩/講員安排

日期	詩歌敬拜	信息講員
1/07	Jillian Wu	詹生和長老
1/14	聯合敬拜	劉江華牧師
1/21	Oliver Gao	詹生和長老
1/28	Dylan Wang	Simon 傳道

- 教會今年的主題——創造與賜福。願神幫助我們回到起初愛神的火熱之心，成為神手中聖潔的器皿。在新的一年蒙祂賜福，將福音廣傳。
- 感謝神！泰國短宣寒假隊 1/2 平安到家。為他們回來後的體力恢復、靈命持續成長、有美好見證分享禱告。
- 為安妮和巴拿巴在緬甸蠟戌的兒童中心禱告，因內戰願神保護賜平安與他們。

Announcements

November Offering	\$74,699.41
November Expenses	\$46,414.68
November Balance	\$28,284.73
Year-to-Date Balance	\$53,074.19

- 2024 CCC Theme: Creation and Blessing.
- 2024 Bible Reading Yearly Plan: Follow a daily plan to finish reading the Bible in a year to receive God's nourishment and strength to move forward. Please take one on the table by the sanctuary.
- Brother Fellowship: Monday, 1/8/2024, 7:30pm at Mason Church. Lead Brother: Peter Yang; welcome brothers to come for the new leadership of God in 2024.
- Mason MC Meeting: Wed., 1/10/2024, 7:30pm at classroom #1,2. You are invited to attend and to know more about the church's ministries and be edified together.
- 2024 CCC E/M/D and Annual Trustee Meeting: Sat., 1/13, 9am at Mason church. Please pray for this meeting and those who will attend.
- Ordination of the New Deacon: Held on Sunday, 1/14 during the Service. Brother Yuanxinn Zhou will be ordained as a new deacon. Thank God for his submission and being a committed servant of God.
- Spring Adult Sunday School: Started today from 9:30-10:30am at Mason. Eight classes are: Basic Doctrine for Baptism; New Life, New Living; OT Survey; I & II Chronicles; The Epistles of Paul taught in English; Book of Job; Gospel of Luke; Christ's Life. Welcome you to attend the classes and be equipped as the Lord's elite soldiers. Still open for registration at <https://forms.gle/wVTMMdny61OU8pvC9>
- In-Person E/M Meeting: Wed., 1/17, 7:30pm at Mason. Please pray for the meeting and the ministers to have the one heart to lead this church.

Prayer Requests

YG Sunday Song Leaders & Speakers in Jan.

Date	Song Leaders	Speakers
1/07	Jillian Wu	Elder Shenghe Zhan
1/14	Joint Service	Pastor Brian Liu
1/21	Oliver Gao	Elder Shenghe Zhan
1/28	Dylan Wang	Minister Simon

- 2024 CCC theme is Creation and Blessing. May God help us return to Him our first love and ignite us to love him more and be His holy vessels. May He bless and urge us to spread His good news.
- Praise the Lord! The Thai STM winter team safely arrived home on 1/2. Please pray for them to recover physically, to continue to grow spiritually, and to have wonderful testimonies.
- Pray for Annie and Barnabas' children's centers in Lashio, Myanmar. May God grant protection and peace to them due to the civil war.